

密勒日巴尊者歌集

張澄基譯自藏原文著

第十六篇 強盜弟子熾貢惹巴

某一段時間，尊者密勒日巴在上甲兒區的寫日坐靜。一天，來了幾個強盜，他們看見尊者的（洞中）一無所有，亦無任何外緣供養，和尊者修法苦行的實際情況，不覺生起了極大的信心。於是對尊者說道：「師傅啊！這個地方水土兇惡，順緣的供養也非常稀少，住在這裏作什麼呢？不如到我們家鄉去住，我們可以供養承事您！」尊者說道：「不錯，此地的順緣供養確是非常稀少，水土也不太好，但對我所需要的禪定而言，則有很大的利益。所以你們的家鄉雖然有許多順緣，我也不會去。如果你們知道任何有根器和有緣法的人，不妨讓他們來到寫日和我一塊兒修行。」於是歌道：

「於此殊勝寫日地，繞行途遠行者近①。若有具信善根者，願來寫日共修行；
捨棄此生一切者，願來寫日共修行。殊勝寫日路雖遙，易生覺受與證解；
若有具信善根者，願來寫日共修行；捨棄今生一切者，願來寫日共修行。
稀有寫日此勝地，水火柴薪雖稀少，空行勝象聚會頻。若有具信善根者，願來寫日共修行；
本尊加持具大力，捨棄今生一切者，願來寫日共修行。上樂金剛②所居處，渠乃賜予成就者。若有具信善根者，願來寫日共修行。
能除一切諸障礙。若有具信善根者，願來寫日共修行；
願來寫日共修行。」

強盜的首領對尊者生起了極大的信心，向尊者頂禮，頭面禮足，說道：「我很快的就會再送朝拜您！」

不久，他就回來參拜尊者，隨身攜帶了一個很大的玉石。但他心中猶豫不決，不知是否要把這塊大玉石供養給尊者，所以他同時也攜帶了一些其他的小禮物備用。來到尊者面前後，他就把小禮物供養給尊者。尊者微笑道：「你不用遲疑，把你的那塊大玉石先給我好了。其實我根本無需什麼玉石，只是爲了圓滿你的資糧，所以要你給我。」他立即發覺密勒日巴確實具有無礙的神世，於是就恭敬地把玉石供給尊者。尊者接受了玉石後，又把玉石交還給他，說道：「就用這塊玉石作你的資糧吧！」尊者對通問財寶無絲毫愛戀的事實，深深地感動了他，因此生起了無轉的信心。密勒日巴隨即攝受了他，並傳授他灌頂及口訣。他依法修行，得到了究竟的覺受和證解，以後成爲尊者的「心子」之一，名叫熾貢領卡哇（簡名爲熾貢惹巴）。

註解：①

繞行途遠行者近 西藏人在朝拜聖地時，常以數日甚至數月的時間，向右繞行該聖地，故名繞行

藏文：Sa·skor·此句原文之下半句爲：「……Lam·bGrod·Thag·Nye·Wa·J·Lam

·bGod·可譯爲旅行或旅行者，故此處其意不能確定。

② 上樂金剛 藏文：bDe·mchog·rTo·rje·，舊譯大樂金剛、勝樂金剛，密乘主要本尊之一。